

Bibliotheca Alexandrina
Rapport Annuel

Juillet 2009 – Juin 2010

BA en Action



2009/2010

www.bibalex.org

© (2010) Bibliotheca Alexandrina

REPRODUCTION NON COMMERCIALE

L'information contenue dans ce rapport a été produite dans l'intention de la rendre aisément disponible pour un usage personnel et public non commercial. Elle peut être reproduite, partiellement ou entièrement, par tout procédé, gratuitement et sans autre autorisation de la Bibliotheca Alexandrina. Il est toutefois demandé :

- que les utilisateurs fassent preuve de diligence raisonnable en s'assurant de l'exactitude des documents reproduits ;
- que la Bibliotheca Alexandrina soit citée comme source de l'information ;
- que la copie ne soit pas présentée comme une version officielle des documents reproduits, ni comme une copie faite en la collaboration ou avec l'approbation de la Bibliotheca Alexandrina.

Edition : **Département de Publication**

Conception graphique et mise en page : **Gihan Aboelnaga**

MISSION

Etre un centre d'excellence pour la production et la diffusion du savoir ainsi qu'un lieu de dialogue et d'échange entre les peuples et les cultures.

OBJECTIFS

La Bibliotheca Alexandrina se doit d'être :

- **une fenêtre du monde sur l'Égypte ;**
- **une fenêtre de l'Égypte sur le monde ;**
- **un outil pour relever les défis de l'ère numérique ;**
- **un foyer de dialogue entre les peuples et les civilisations.**



SOMMAIRE

BA en Action	7
Calendrier d'Événements	17
Liste de Publications	41

2009/2010

BA en Action

Dans *Vue d'Ensemble*, nous avons offert un aperçu général sur le développement de la Bibliotheca Alexandrina entrepris par son personnel aussi bien remarquable que dévoué. Or, dans le présent volume d'accompagnement intitulé *BA en Action*, nous décrivons en détail la myriade d'activités conduites par la BA au cours de l'année écoulée.

La BA a énergiquement œuvré pour approcher un ensemble diversifié de groupes cibles et transformer le potentiel en pouvoir. La Bibliothèque focalise sur Alexandrie et l'Égypte ; et atteint à partir de là la Méditerranée, le Monde arabe, l'Afrique et le reste du monde. Et pour maintenir la qualité et le haut niveau de contact et d'ouverture sur autrui, l'entité physique de la BA plonge ses racines dans d'autres lieux sans se limiter à l'attrait que constitue la Méditerranée. Tel qu'il est mentionné dans *Vue d'Ensemble*, elle s'étend vers l'Est et l'Ouest d'Alexandrie outre ses nouveaux locaux qui verront prochainement le jour à la ville du 6 Octobre et au Parc de la Famille du Caire.

Le programme d'approche mené par le **Secteur des Bibliothèques** vise à sensibiliser la société et la rendre plus active. Une grande partie de nos activités éducationnelles menées l'année écoulée ont ciblé la communauté alexandrine et d'autres régions d'Égypte, ayant pour objectif d'atteindre un public plus large. Les sessions d'orientation et les services d'alphabétisation, quant à eux, sont régulièrement offerts à la clientèle de la BA de même que le projet de la « Grande Lecture Égypte/États-Unis », les projections de films, les ateliers d'animation, les concours et les compétitions.

Depuis l'été 2009, des programmes d'activités pratiques sont conduits par la Bibliothèque des Enfants et la Bibliothèque des Jeunes en faveur de la promotion d'une meilleure instruction ainsi que celle des compétences d'ordre intellectuel, cognitif, social et informatique.

Maintes formations intra-muros ont été dispensées dans le but de relever la performance des bibliothécaires via des programmes de formation continue. Le Secteur des Bibliothèques a également établi un partenariat international selon les termes duquel huit Bahreïniens ont assisté à un stage intensif en octobre 2009.

Malgré le nombre de défis posés par l'ère du numérique, celle-ci a déployé des mécanismes par lesquels la BA peut atteindre les enfants ayant des besoins spéciaux, dont ceux qui souffrent des problèmes d'apprentissage, des difficultés de développement ou des troubles intellectuels. Le studio du « Livre Parlant Numérique » a été aménagé selon les normes du Système d'Information Numérique Accessible (DAISY) pour l'enregistrement des livres audio et en a produit 25, y compris le Saint Coran.



Le Livre Parlant Numérique.

Le programme d'approche du « Livre Mobile » continue à faire le tour des établissements scolaires. Les programmes d'été destinés au large public et aux écoles élémentaires d'Alexandrie comptent une gamme d'activités variant entre : les formations sur le développement des compétences de recherche, les ateliers « S'Amuser avec la Science » et d'animation, la narration d'histoires, le langage des livres, les compétitions de lecture, les spectacles de marionnettes, les activités artistiques et artisanales ainsi que les cours d'informatique, de calligraphie arabe et d'hiéroglyphes.

En outre, un programme d'appréciation artistique a été conçu dans le but de familiariser les enfants avec l'art et leur introduire les artistes célèbres de même que les différents courants, entre autres : le Romantisme, le Réalisme, l'Impressionnisme et le Surréalisme.

L'ampleur des services de la Bibliothèque et la richesse de ses collections sont doublées de la bonté et la générosité des particuliers et des institutions faisant preuve d'un appui considérable. Au cours de l'année dernière, la BA a reçu de prestigieux dons de livres, dont le plus récent est celui du British Council comptant 5 000 publications, y compris du matériel audiovisuel et des livres pour enfants.

Grâce aux contacts du Secteur des Relations Etrangères, la BA a ajouté à son fonds maintes autres donations de livres de la part de nombreux pays et organisations, entre autres : les Emirats Arabes Unis (Dubai), l'Espagne, la Chine, le Sultanat d'Oman (Université du Sultan Qaboos), l'Azerbaïdjan et l'Iraq (une reproduction du Coran de Ruzbehan et une copie du Manuscrit d'Al-Burda d'El-Busiri).

Le **Secteur des Affaires Académiques et Culturelles** poursuit ses activités en faveur de la promotion de la culture. En clôture de l'Année Franco-Egyptienne de la Science et de la Technologie 2010, le Groupe Inter-Académique pour le Développement (GID) a organisé sa 3^e Conférence Scientifique Méditerranéenne GID-Parménides à la BA du 21 au 24 juin 2010, traitant de « Richesse et Diversité Méditerranéennes : Biologie et Culture ». Les représentants du Réseau Académique Euro-Méditerranéen (EMAN) et du Programme Inter-Académique Méditerranéen (Parménides) y ont participé.

D'autre part, la BA a été représentée dans la 2^e Conférence Scientifique Méditerranéenne GID-Parménides ayant eu lieu à Rome du 12 au 14 octobre 2009 au siège de l'Accademia Nazionale dei Lincei autour des « Sciences et Santé en Méditerranée : Gènes et Environnement ».

Par l'intermédiaire de son programme mensuel régulier, le **Centre des Arts** accueille des artistes égyptiens et internationaux de renom représentant toutes les tendances de l'art contemporain ; et ce pour donner des concerts, des spectacles ou des formations sur place, favorisant ainsi de précieuses opportunités d'échange d'expériences.

En avril 2010, a été inauguré le nouveau parcours de musées et d'expositions auquel les visiteurs de la BA peuvent accéder depuis les escaliers de l'Entrée Principale, le Centre de Conférences ou l'entrée du Planétarium, leur permettant ainsi de jouir d'une nouvelle expérience artistique tout en passant d'une exposition à l'autre. Ce n'est qu'une des réalisations majeures de l'année écoulée pour l'accomplissement de laquelle nous tenons à adresser nos remerciements les plus sincères au Département d'Ingénierie.

L'Ecole des Arts, quant à elle, offre l'occasion aux enfants de découvrir leur identité, explorer leurs idées et partager leurs expériences dans des groupes de pairs. Elle tient à développer chez eux non seulement les compétences de scène, mais aussi la confiance en soi, la conscience de soi et la créativité. Une large gamme d'activités a été offerte le long de l'année écoulée, variant entre : concerts, spectacles, ateliers et expositions.



L'inauguration du nouveau parcours de musées et d'expositions.

Couvrant en faveur de la préservation du passé et la promotion du développement de la ville d'Alexandrie, le **Centre des Recherches et des Etudes Alexandrines (Alex Med)** est parvenu à travers ses multiples activités de collecter et documenter les données couvrant l'ensemble des secteurs du gouvernorat d'Alexandrie, à savoir : l'économie, l'électricité, l'éducation, l'environnement, la santé et l'agriculture, en vue d'en établir une base de données.

Alex Med travaille énergiquement sur son projet ambitieux s'agissant de la documentation de l'Histoire des citernes d'Alexandrie et l'étude de leurs conditions ; et ce dans le but de soumettre une proposition portant sur leur développement et l'établissement des directives de leur conservation. « Négatifs sur Plaques de Verre » est un projet qui tend à documenter 4 817 négatifs sur verre en format numérique. Il s'agit de plaques photographiques antérieures aux pellicules représentant les différents aspects architectural, urbain et social d'Alexandrie et de ses monuments au cours de la période donnée.

Le **Centre de Calligraphie** poursuit ses études de recherche scientifique traitant de l'Histoire des écritures, des calligraphies et des inscriptions à travers l'Egypte et le monde. Un nombre important de conférences, de séminaires, d'ateliers et d'expositions a été tenu durant l'année rapportée (cf. le Calendrier d'Evénements).

L'Unité du Système d'Information Géographique (SIG) du **Centre de Documentation du Patrimoine Culturel et Naturel (CultNat)** a marqué un progrès considérable par l'élaboration de la Carte Archéologique de l'Egypte (CultMap) sur le plan national – premier niveau d'information. La carte allie le multimédia conjointement avec les technologies SIG pour produire une documentation de puissance et un outil de gestion des sites archéologiques égyptiens. Quant à l'application CultMob, version mobile de CultMap, elle renferme une liste de sites archéologiques répartis par gouvernorat offrant une navigation aisée aux utilisateurs.

L'année dernière a témoigné du lancement du portail de la Mémoire du Monde Arabe consultable sur (www.memoryarabworld.net) et la collection patrimoniale de 19 pays arabes. Ont été également publiés un guide pour les institutions travaillant dans le domaine de la documentation, deux bibliographies sur le patrimoine architectural et celui des manuscrits autres que deux documentaires produits sur le projet, dont l'un traite du patrimoine arabe commun.

Deux autres projets de documentation ont été achevés pour le compte de la Bibliothèque Nationale d'Egypte, à savoir : celui des archives des périodiques arabes et celui de la collection monumentale comptant 10 000 cartes qui remontent à de différentes périodes historiques et qui couvrent un large éventail de sujets.

Le programme du « Patrimoine Architectural et Urbain » est l'un des projets clés de CultNat ayant pour objectif de documenter le patrimoine de l'Egypte aux XIX^e et XX^e siècles. Durant l'année écoulée, CultNat a développé le Système d'Information Géographique (SIG) pour l'architecture et le patrimoine urbain du Caire ; et a constitué un comité égyptien pour l'association des Vieilles Maisons Françaises (VMF), dans le but de promouvoir la préservation du patrimoine français dans le monde.

En juin 2009 CultNat a démarré un ambitieux projet de six années en coopération avec le Ministère de l'Agriculture pour documenter la richesse des jardins botaniques égyptiens. Deux bases de données ont été à présent créées pour les collections du Musée d'Agriculture Ancienne du Caire et les Jardins Orman autres qu'un système d'information géographique de ces derniers et un documentaire sur les races chevalines de l'écurie Al-Zahraa.

La première version du système d'information géographique du patrimoine islamique du Caire a été élaborée et lancée à la micro galerie des projets de CultNat. Aussi, le laboratoire de CultNat a-t-il récemment conçu et développé des sites web et des applications pour de nombreux projets, entre autres : le site du Croissant-Rouge Egyptien, l'application du Palais Abdeen, le site du projet de l'Union Européenne AUTHENTICO et le site de l'Association du Patrimoine d'Egypte.

Le programme du « Folklore Egyptien » continue à recueillir les données en la matière pour documenter dans un processus de collecte de base de données les différents aspects de la vie quotidienne traditionnelle d'autrefois à travers toute l'Égypte, notamment au Caire, au Sinaï, aux Oasis, à Qena et à Assouan.

La boutique en ligne de la Mémoire d'Égypte consultable sur (www.egyptmemory.com), dont le nombre de visiteurs a augmenté de l'ordre de 30 % en comparaison avec l'année dernière, a mené à terme sa première phase consistant à y afficher les publications de la BA.

Vu que la BA prête une attention particulière à l'accès au savoir, le **Centre des Etudes et des Programmes Spécialisés (CSSP)** et le Département des Affaires Juridiques ont co-organisé un atelier portant sur les Droits de Propriété Intellectuelle, introduisant ainsi les lois de la propriété intellectuelle, leur historique et leur impact sur le développement socioéconomique.

La trousse à outils « Accès au Savoir II » a été lancée dans les deux langues anglaise et arabe ; et les efforts déployés pour sa promotion se poursuivent par la préparation et la traduction du matériel pertinent.

Le **Secteur des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC)** a mené de nombreuses activités fructueuses au cours de la période rapportée. Une nouvelle version du Cadre de Prestation du Contenu Multimédia a été réalisée en novembre 2009, rehaussant ainsi l'expérience de l'utilisateur par la mise à portée de services personnalisés tels les signets, l'enregistrement des résultats de recherche, les applications MS Office et les options de recherche morphologique. Une nouvelle solution de stockage est également développée pour satisfaire le besoin d'une large capacité de stockage de volumes faisant usage d'une source ouverte sur des équipements informatiques à prix abordables et à fiabilité constante.

Un système d'archivage automatisé en ligne pour les biens numériques internes de la Bibliotheca Alexandrina a été établi afin de correspondre à son contenu numérique en expansion continue. Actuellement, le système reçoit environ 50 gégaoctets/jour, entre autres, de la Bibliothèque de Références Visuelles et l'Usine des Fonds Numériques de la BA.

Sur la demande de S.E. Dr Youssef B. Ghaly, Ministre égyptien des Finances, la BA a entrepris la documentation numérique des archives du Ministère égyptien des Finances (Dar Al-Mahfuzat Al-Umumiya). L'équipe du **Centre International des Sciences de l'Information (ISIS)** a conçu le modèle interne des archives de même que celui du flux de travail et l'application back-end pour la saisie de données qui sont tous prêts à usage.

ISIS a également établi la Bibliothèque de Références Visuelles (VRL) comme un dépositaire du matériel numérique visuel de différents formats vidéo, audio, images et textes. L'ensemble de la collection est disponible en version légère pour une navigation facile.

De leur part, le **Centre des Manuscrits** et le **Musée des Manuscrits** ont entrepris un projet ambitieux visant à acquérir la plus riche collection de copies de manuscrits sous format microfilmique et numérique à travers le monde. L'année courante a témoigné de l'ajout de 9 030 manuscrits à un total de 54 315. Le projet tend à remplir trois objectifs, à savoir : fournir des ressources pour la recherche scientifique dans les différents domaines du patrimoine, développer des coopérations académiques entre des centres parallèles partout dans le monde et disséminer le patrimoine scientifique, notamment les travaux traitant de l'Histoire de la science et la contribution de la civilisation arabo-islamique à la pensée humaine.

Le projet MANUMED travaille sur la préservation de la diversité de l'écriture et le patrimoine immatériel de la Méditerranée. En 2009, deux conférences ont été tenues dans le cadre de travail du projet. Aussi, le Centre des Manuscrits a-t-il contribué au projet de la bibliothèque virtuelle par l'alimentation de sa collection de 50 manuscrits.

Le Laboratoire de Restauration du Centre des Manuscrits s'est confirmé comme l'un des laboratoires de restauration de pointe dans la région. Pour plus de deux années, le laboratoire a offert des services de consultation et de formation pour maintes institutions. L'année dernière, le laboratoire a restauré 216 livres rares et 99 papiers de recherche et monographies de la collection de Dar Al-Athar Al-Islamiyya au Koweït ainsi que 75 autres livres rares des collections du centre.

Le **Centre des Sciences du Planétarium (CSP)** a mis en place une gamme d'activités scientifiques d'approche en intra et extra-muros favorisant la promotion des valeurs de la science ; et ce dans l'intention de produire une nouvelle génération de penseurs innovateurs et de résolveurs de problèmes chez qui l'esprit scientifique sera intensément développé.

En 2009, le CSP a collaboré avec l'Ambassade Italienne au Caire à la célébration de l'Année de la Science Egypto-Italienne (EISY 2009) via un large éventail d'événements ; et a organisé une série d'activités dans le cadre de l'Année Internationale de l'Astronomie (IYA 2009), variant entre : la compétition « Olympiades Astronomiques », les programmes « Conscience de l'Univers » et « 100 Heures d'Astronomie », l'Astro-Camp, la célébration de la Journée Internationale de l'Astronomie, la 17^e conférence annuelle de la Société Européenne pour l'Astronomie dans la Culture (SEAC 2009), l'exposition et la série d'activités « Astronomes Arabes », le camp des filles « Elle est une Astronome » autres que les ateliers, les conférences, les visioconférences et les manifestations mises en place pour renforcer le rôle du centre dans le partage de la connaissance.

Entre juillet 2009 et juin 2010, le **Forum du Dialogue** a tenu plus de 20 forums traitant de différents sujets en matière d'arts, de théorie d'évolution, de sciences politiques, d'arabisation des sciences, de culture nationale, de réseaux culturels et de méthodologie scientifique.

Le programme des **Conseillers Spéciaux** a mis en place une série de sessions ciblant les étudiants d'université pour renforcer leurs compétences générales et développer leurs capacités en termes de communication, d'intelligence émotionnelle, d'entrepreneuriat, de planification stratégique et de négociation. Des ateliers sur le recyclage, la planification de l'avenir des jeunes et Microsoft Office ont été également tenus.

L'**Unité de Ventes** affiliée au Département Administratif a subi de vrais remaniements pendant la dernière année, allant du réaménagement de la Boutique de la BA à l'inauguration de la nouvelle Planète Boutique du CSP ; ce qui a abouti à l'augmentation du total des ventes à 3 850 000 L.E., au cours de la période comprise entre le 1^{er} juillet 2009 et le 13 juin 2010, par comparaison avec les 2 598 750 L.E. de l'année 2008/2009.

La participation aux foires du livre à l'échelle nationale et internationale est un autre facteur clé de l'augmentation des ventes de livres. Outre la Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina, la BA prend part à de nombreuses foires en Egypte et aux Pays arabes, à savoir : la Foire du Livre Arabe d'Alexandrie (Egypte – août 2009), la Foire du Livre de Damas (Syrie – août 2009), le Salon du Livre du Koweït (octobre 2009), le Salon du Livre de Sharjah (Emirats Arabes Unis – novembre 2009), le Salon du Livre de Beyrouth (Liban – décembre 2009), le Salon International du Livre de Doha (Qatar – janvier 2010),



la Foire Internationale du Livre du Caire (Egypte – janvier 2010), la Foire Internationale du Livre de Muscat (Oman – février 2010), la Foire Internationale du Livre d’Abu Dhabi (Emirats Arabes Unis – mars 2010) et la Foire du Livre de Médine (Arabie Saoudite – juin 2010).

Le **Département d’Ingénierie** entreprend l’expansion de ses projets avec les ultimes objectifs de : zéro accidents, fiabilité maximale, moins de 5 % de travail d’urgence, respect du budget à plus de 98 % et zéro non-respect au sujet de la satisfaction du client.

L’équipe de planification a de sa part assisté à des stages de formation sur le renforcement de l’efficience et la conscience de tous les aspects de maintenance.

Une stratégie préventive d’entretien a été développée pour éviter les pannes ou les défaillances d’équipements éventuelles. Toutes les données et les informations nécessaires sont mises à disposition via le Système de Gestion de la Maintenance Assistée par Ordinateur (GMAO) pour une performance optimale et des coûts minimaux. Les systèmes de lutte contre l’incendie, de charge thermique, de contrôle d’accès et de surveillance CCTV ont été également mis à niveau pour une meilleure opérationnalisation.

Le département a achevé avec succès un nombre de projets à l’intérieur du complexe de la BA, entre autres : le nouveau parcours d’expositions, la rénovation de l’ALEXploratorium, la Planète Boutique du CSP, les cafétérias donnant sur l’enceinte de la BA, le projet du « Livre Numérique Parlant », les équipements audiovisuels et les services de conférences, les nouveaux appartements du Forum du Dialogue, le Culturama et la Bibliothèque des Cartes et des Plans ; cela sans compter les autres projets en cours tels la Boutique de la rue Port Said, le studio TV et la station FM.

A Alexandrie, les travaux des Jardins Antoniadis ont pris fin ; et la restauration des entrepôts de Borg Al-Arab et la villa d’Antoniadis est en cours. Deux autres projets ont été déjà achevés au Caire : la première phase de Dar Al-Mahfouzat et le pavillon de la BA à la Foire Internationale du Livre du Caire. En ce qui concerne le Centre Educationnel de la Science du Parc de la Famille Suzanne Mubarak, le Centre de Conférences de la ville du 6 octobre, la Maison de Sennari et la seconde phase de Dar Al-Mahfuzat, ils sont en cours d’exécution.

Le **Département de la Sécurité Interne** continue à gérer l’ensemble des opérations de sécurité de la BA en appliquant un plan bien étudié et en faisant usage d’équipements de pointe. Le personnel de la sécurité interne reçoit constamment des formations sur la défense civile, la lutte contre l’incendie, les premiers secours, la détection et la manipulation d’explosifs, et la sécurisation de personnes et de documents.

Le département assure une surveillance interne et externe 24h/24 et 7j/7 pour l’édifice de la BA via 250 caméras ; et enregistre tous les événements quotidiens en ayant recours aux outils dernier cri de la technologie. Une étude de l’édifice dans son ensemble a été conduite et un plan a été élaboré montrant toutes les entrées, les sorties et les issues de secours. Aussi, l’ensemble du personnel de la BA a-t-il été entraîné sur le plan d’évacuation d’urgence.

Le Département de la Sécurité Interne coordonne avec le Département d’Ingénierie pour assurer le bon fonctionnement des installations. Les services d’entretien ont été fournis au niveau des appareils rayons-X, des lecteurs portatifs, des portillons automatiques, des miroirs-fouilles sous véhicule, des radiamètres, des dispositifs de communication sans fil ; et le système de lutte contre l’incendie a été amélioré.

Le **Secteur des Relations Etrangères** continue à œuvrer pour l’élargissement des réseaux et du cercle de ses contacts autour du globe. Il veille aussi à développer un réseau mondial de coopération via les conventions, les partenariats et les projets communs.

De nombreux colloques, conférences, expositions et tables rondes ont été organisées, parmi lesquels : le « Sommet Euromed des Conseils Economique et Social et Institutions Similaires » en coopération avec

l'Union Européenne, le séminaire de « La Bataille d'Alamein et son Rôle dans la Résolution de la 2nde Guerre Mondiale » tenu par l'Association Russe des Vétérans, la conférence « Faire Face aux Changements au vu des Circonstances Actuelles du Monde Economique et la Découverte de Nouvelles Industries et de Nouveaux Emplois » (Royaume-Uni – Egypte) présentée par Sir Andrew Cahn, la conférence de « L'Histoire et la Culture de la Mongolie » donnée par S.E. l'ex-Président Nambar Enkhbayar et la conférence « l'Expédition Danoise en Orient 1761 – 1767 ».

Le Secteur des Relations Etrangères a signé de multiples mémorandums d'entente avec des institutions internationales, dont la Bibliothèque Nationale du Kenya, la Bibliothèque Nationale de la République kirghize, l'Université du Prince Mohammad Bin Fahd, le Service de Bibliothèque de Tanzanie et le Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) en Egypte.

Et par l'intermédiaire du Ministère des Affaires Etrangères, le secteur est parvenu à signer le programme exécutif de la coopération culturelle entre le gouvernement égyptien et les gouvernements de la Roumanie, de l'Italie, du Vietnam, de la République de Maurice et du Royaume de Thaïlande.

Le **Département des Relations Publiques et des Contacts Internationaux** développe des flux à double sens d'information et d'entente entre la Bibliotheca Alexandrina et la société sur les plans national, régional et international. L'engagement du département est majoritairement axé sur les questions relatives aux réseaux et aux partenariats aussi bien qu'au dialogue et à la compréhension entre les peuples.

Le département prend également en charge la gestion d'une base de données de contacts favorisant l'information générale et la communication rapide ; et ce dans le but de garantir un taux élevé d'audience et de participation aux événements tenus par la BA.

L'autre service clé fourni par le département consiste à apporter l'appui nécessaire à toutes les manifestations prenant place à la BA allant des visites VIP, des conférences, des expositions aux cérémonies de donation.

Les **Associations des Amis de la Bibliotheca Alexandrina** œuvrent énergiquement pour la collecte de fonds, l'offre des dons en nature, l'octroi des bourses de formation au personnel de la BA et la coordination d'événements d'intérêt public. Elles tendent de même à augmenter non seulement les ressources financières, mais aussi à renforcer la conscience des valeurs soutenues par la BA ; et ce en faisant appel à la paix, au dialogue et au changement positif avec l'espoir d'un avenir meilleur.

Dès l'inauguration de la nouvelle Bibliothèque d'Alexandrie, les Associations Internationales des Amis de la BA tiennent une réunion par an dans le but d'évaluer la performance, être témoins des nouveaux accomplissements de l'institution et discuter des moyens de la promotion de la BA dans leurs pays.

Le nombre des Associations des Amis de la Bibliotheca Alexandrina, dont la 12^e réunion a eu lieu en octobre 2009, a atteint les 33 après la fondation de celles du Minnesota et de Monaco. Elles comptent parmi elles deux associations arabes en Egypte et au Maroc ainsi que sept autres aux Etats-Unis et au Canada.

Durant la période rapportée, le **Département de Visites et des Salles de Conférences** continue à focaliser ses efforts en termes de commercialisation sur la promotion de la BA auprès des écoles, des agences de voyages, des associations et des universités dans le but d'augmenter le nombre de visiteurs ; et ce par l'élaboration du matériel d'information et l'offre de présentations. Une telle stratégie de commercialisation a abouti à l'augmentation du nombre de visiteurs atteignant les 63 660.

Le département a créé l'Unité de Visites en Langue Française pour répondre au nombre croissant des visiteurs francophones annuellement accueillis par la BA. A cet égard, les volontaires ont joué un rôle important dans le déploiement de meilleurs services.

La salle du Culturama a été rénovée vu le succès continu qu'ont connus ses spectacles, qui ont accueilli 39 630 visiteurs égyptiens et étrangers l'année dernière.

Dans le cadre de ses efforts en matière d'éducation des enfants, le département élabore un nouveau spectacle multimédia présentant l'Histoire de l'ancienne Bibliothèque d'Alexandrie et celle du nouveau complexe ; et ce dans une forme simplifiée faisant usage d'animation et de dessins animés ciblant les enfants âgés de quatre à neuf ans.

Dans le but de répondre aux besoins des enfants de moins de six ans, la Garderie de la BA est récemment rénovée. Ayant reçu au cours de la période rapportée 4 930 visiteurs, la Garderie met à la disposition des parents des articles traitant de l'éducation des enfants.

Pour encourager plus de visiteurs à se joindre aux visites guidées et aux spectacles de la BA, une compétition culturelle mensuellement organisée leur est dédiée. Celle-ci porte sur les informations acquises lors de la visite guidée et du spectacle Culturama ou sur leurs connaissances générales au sujet de la ville d'Alexandrie. Et pour développer la conscience culturelle chez les écoliers, le concours de brainstorming « Connaître ta Bibliothèque » leur est offert. L'année dernière, 97 470 écoliers ont visité la BA, dont 4 010 ont assisté à la présentation pour enfants.

Le département accueille également d'éminentes figures d'anciens Chefs d'Etat, de Premiers ministres, de Ministres, d'Ambassadeurs aussi bien que des représentants de prestigieuses institutions académiques, religieuses et culturelles de par le monde.

Le **Département des Médias** s'occupe de la communication entre la BA et les médias à travers le Centre de Presse et l'Unité d'Archives ; et ce par le maintien et le développement de ses contacts avec les agences de presse locales, arabes et internationales, les chaînes télévisées, les stations de radio et les médias alternatifs. Le département est également responsable du contrôle et de la documentation du matériel publié au sujet de la BA par les différents canaux médiatiques et sur Internet, y compris les 3 750 articles de presse ayant traité de la BA au cours de l'année écoulée.

Quatre éditions du *Bulletin Médiatique de la BA* ont été publiées en langue arabe, dont chacune est dédiée à l'un des événements phares, notamment le don généreux de 500 000 livres français en 2010 et l'inauguration de la Bibliothèque des Cartes et des Plans.

Dès 2002, le Département des Médias organise annuellement la Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina autour d'un thème donné. Cette année, 94 maisons d'édition provenant de 13 pays y ont participé, avec la France et la Mauritanie comme invitées d'honneur.

Quelques 45 événements ont été tenus par le département variant entre : activités culturelles, cérémonies et séances de dédicace pour des écrivains et des critiques de grande renommée. Aussi, les activités de la BA



Les adultes et les enfants en visite à la BA.

sont-elles hebdomadairement diffusées sur la radio nationale.

Au cours de l'année écoulée, 700 communiqués de presse, dont des articles et critiques de livres, ainsi que quatre éditions du *Bulletin Trimestriel de la BA* en langue anglaise ont été publiés. Quant au *Bulletin Electronique Mensuel de la BA* en langue anglaise régulièrement paru, il jette la lumière sur les manifestations à venir, les publications, les services et les autres informations susceptibles d'intéresser la clientèle de la BA. Des dossiers de presse sont également préparés sur demande pour les conférences et les événements majeurs.



La nouvelle Garderie de la BA.

Le **Studio de la BA** a couvert 255 événements allant des conférences nationales et internationales aux festivals et cérémonies de distribution de prix. Citons à titre d'exemples : la « Conférence de la Réforme Arabe », la « Conférence de Robert Kahn », le « Prix Hassan Fathi d'Architecture », la « Célébration du Don de 500 000 Livres de la BnF », la « Foire Internationale du Livre de la Bibliotheca Alexandrina », la « Célébration du 50^e Anniversaire de la Fondation de la Troupe Reda », « BioVision Alexandrie 2010 » et les « Initiatives en Education, Science et Culture pour Promouvoir la Collaboration entre les Etats-Unis et les Etats Musulmans ».

L'équipe de photographes du Studio de la BA a pris en charge la couverture de 455 événements l'année dernière, y compris un nombre important de visites VIP telles celles du Président du Mali, du Ministre français du Commerce Extérieur, du Ministre irlandais des Affaires Sociales et de la Famille, du Ministre émirati de la Culture et de la Jeunesse, du Prince consort Henrik de Danemark, du membre du congrès Brian Baird, de l'Ambassadrice des Etats-Unis en Egypte, de l'Ambassadeur de Suisse en Egypte et d'une délégation de haut-niveau de la Banque Mondiale.

Au cours de l'année écoulée, 3 025 photos et vidéos ont été cataloguées et archivées pour être ultérieurement utilisées dans les documentaires, les programmes et les séries télévisées. 1 475 cassettes de différents formats d'une durée totale de 1 725 heures ont été numérisées.

Les émissions télévisées et les documentaires produits par le Studio de la BA comptent : 30 épisodes de la série *Les Savants Musulmans*, 52 épisodes du programme hebdomadaire *La Bibliothèque d'Alexandrie*, 38 épisodes du *Salon du Caire*, la série scientifique *Horizons*, le documentaire du *Conseil Consultatif*, le documentaire de la célébration du *Centenaire de la Société de la Législation Economique et Politique*, la célébration du *Don de Livres de la BnF*, *Bouter la Polio hors d'Afrique* et *Partage d'Expériences des Femmes Arabo-Européennes avec les Femmes Arabes*.

Le **Département de Publication** est la ruche où toutes les publications de la BA dans leur ensemble, y compris le présent *Rapport Annuel*, sont révisées et traduites avant d'être mises à la portée du public. Le département lui revient également de gérer le contenu du site web de la BA dans les trois langues arabe, anglaise et française. Parallèlement à ses services présentés aux différents secteurs de la BA, le Département de Publication a représenté l'institution dans le 2nd Séminaire Global sur la Diversité Linguistique, la Mondialisation et le Développement en décembre 2009 à São Paulo au Brésil.

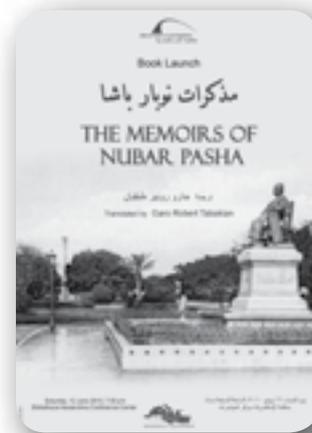
Les pages suivantes présentent en détails le calendrier d'événements et la liste de publications de la période rapportée comprise entre juillet 2009 et juin 2010.

Calendrier d'Événements

Cette année, la BA a tenu et hébergé 756 événements culturels, 41 formations et ateliers de travail autres que 401 activités organisées par l'Ecole des Arts variant entre : peinture, yoga, ballet, danse contemporaine, orchestre des amateurs, orchestre des jeunes, chorale des enfants, formation vocale, solfège, piano, guitare, batterie et violon Suzuki.

Lancement de Livres

- *Mémoires de Nubar Pacha*
- *Journal Intime d'une Princesse Egyptienne*
- *Sept Jours à Cecil*
- *Il Était une Fois à Jérusalem*
- *Alexandrie : un Autre Mythe*
- *Pharos d'Herman Tirsch (version arabe)*

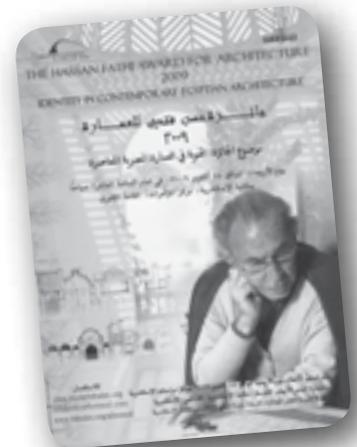


Cérémonies

- Eratosthène (2010)
- Alexandrie Capitale du Tourisme Arabe
- Remise de Prix du Concours Eureka
- Cérémonie de Fin d'Etudes de l'Ecole Américaine Schutz (2010)
- Cérémonie de Fin d'Etudes de l'Ecole Allemande Der Borromäerinnen d'Alexandrie
- Lancement du Projet « Vivre Ensemble dans une Société Multiculturelle »
- Cérémonie de Fin d'Etudes de l'Ecole des Langues Future
- Cérémonie de Fin d'Etudes de l'Ecole Britannique
- Clôture du Forum Financier
- Clôture du Projet des Jeunes Entrepreneurs
- Journée Mondiale de l'Environnement
- Journée Internationale de la Biodiversité (2010)
- Cérémonie de Fin d'Etudes de l'Ecole Sidi Gaber pour les Filles – Promotion 2010
- Jour de la Terre
- Clôture des Olympiades de la Science
- Fête de la Science (2010)
- Remise de Prix de l'Ecole A.L.S.
- Printemps des Poètes – Cavafy... Voix Immortelle d'Alexandrie
- Journée Mondiale de l'Eau (2010)



- Remise de Diplômes de l'Académie Arabe des Sciences, des Technologies et du Transport Maritime – Promotion Février 2010
- Journée Mondiale du Rein
- Foire Intel des Sciences et de l'Ingénierie de la Bibliotheca Alexandrina (Intel BASEF)
- Remise de Prix de la Compétition de la Calligraphie Arabe d'Alexandrie
- Olympiades de la Science
- Remise de Diplômes de la Faculté de Médecine – Promotion 2010
- Festival de l'Art
- Hébergement par la BA du Bureau du Secrétariat du Réseau Arabe des Femmes Scientifiques et Ingénieurs (ANWST)
- Remise de Prix de la Compétition Culturelle Mensuelle
- Observation de l'Eclipse Solaire Partielle
- Hommage au Poète Amal Donkol
- Ouverture de la Compétition du Club d'Echecs
- Clôture de la Compétition du Club d'Echecs
- Projet d'Echange Culturel sur les Droits des Handicapés à la Culture, au Divertissement et au Tourisme
- Ouverture des Olympiades Régionales pour le Monde Arabe et l'Afrique du Nord (ANARC)
- Journée Mondiale du Sida (2009)
- Vernissage de l'Exposition « Le Legs de Volta »
- Clôture d'AlexFest
- Prix Hassan Fathi d'Architecture
- Championnat du Moyen-Orient des Rallyes (MERC)
- Vernissage de l'Exposition de la Calligraphie Arabe
- Journée Mondiale de la Vue (JMV)
- Inauguration de l'Exposition « De la Terre à l'Univers »
- Clôture du Programme d'Eté du Centre des Sciences du Planétarium (CSP)
- Cérémonie de Fin d'Eté de la Bibliothèque des Jeunes
- Clôture des Ateliers d'Eté du Centre de Calligraphie
- Remise de Diplômes de la Faculté de Pharmacie – Promotion 2009
- Lancement de la Bibliothèque Numérique d'Inscriptions
- Cérémonie d'Eté de « La Grande Lecture »
- Journée Internationale de la Jeunesse
- Poésie et Récitation de Vers (2009)



- Commémoration du 1^{er} Anniversaire de la Mort de Mahmoud Darwish
- Remise de Diplômes du 3^e Cycle des Formations Académiques de l'Institut des Etudes de la Paix
- Cérémonie de Fin d'Eté de la Bibliothèque des Enfants
- Journée d'Al-Safwa

Cinéma

- Forum du Court-Métrage :
 - Réalisatrices de l'Egypte
 - Courts-Métrages de Rotterdam (1) et (2)
 - Films d'Animation
 - Un Réalisateur de l'Egypte : Samir Ouf
 - Des Films d'Alexandrie
 - 12 Films de l'Arabie Saoudite
 - Centenaire d'Ahmed Kamel Morsi (1909-1987)
 - Du Yémen et sur le Yémen
- Mémoires et Legs de Naguib El-Rihany
- Journée d'Europe 2010 – Cinématographe Lumière (100+15)
- Première du Film *Shali Ghali*
- Journée de Shakespeare (2010)
- Forum des Films d'Animation
- Forum des Films Documentaires
- Journée Internationale de la Femme – Réalisatrices du Monde Arabe
- Première du Film *Men Taht El-Ard*
- Cinéma Américain : La Guerre en Iraq
- 15^e Anniversaire de Dogme 95
- Journée de Naguib Mahfouz
- Courts-Métrages du Festival « Instants Vidéo »
- Année de Youssef Chahine – Films Musicaux
- Projections du Projet Plaza
- Films Expérimentaux Irlandais
- Dialogue Est-Ouest – Année de Youssef Chahine – Films Historiques
- *Gandhi*
- Projections du Festival International de Films d'Alexandrie



- Centenaire de la Naissance d'Emad Hamdi
- Centenaire de la Naissance de Hussein Fawzy

Compétitions

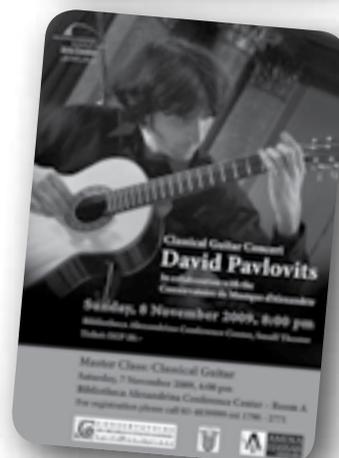
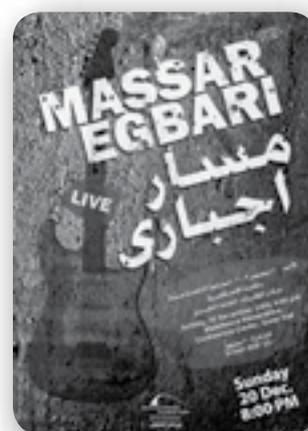
- FameLab
- Compétition du Club d'Echecs

Concerts

- Fête de la Musique
- Ecole des Arts (2010)
- Romance et Elégie
- Mohamed Antar et Edward Powell
- Groupe « Sahra »
- Les Quatre Saisons par Antonio Vivaldi
- Groupe « Girls Rock »
- Groupe « Smaey »
- Solistes de l'Orchestre de la BA
- Quatuor d'Omar Sosa
- Groupe « Eftekasat »
- Chorale « Heaven's Harp »
- Ensemble de Musique Contemporaine de la BA
- Concert de Dhafer Youssef
- Projet Liqaa – Mohamed Sawah et Trio Jazz de la Suisse
- Groupe « El-Masreyeen » – Retour d'El-Masreyeen
- Concert de Mahi Mahmoud
- Groupe « Ensan » – en coopération avec l'Ecole des Arts
- Musique de Chambre – Soliste Piano : Reiko Awazu
- Orchestre des Enfants – en coopération avec la Chorale du Cœur de David
- Concert de Nathan Fischer
- Groupes « Azra2 Samawy » et « Simplexity »
- Groupe « Talking Horns »
- Groupe « Artificial Flavor »
- Groupe « Alex Headbangers »
- Groupe « Massar Egbari » – à l'occasion du vernissage de nouvelles expositions permanentes
- Musique de Chambre – Orchestre de la BA



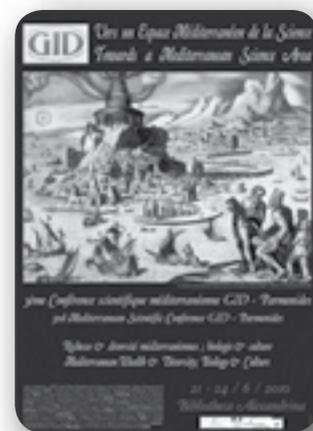
- Concert « Music Inc. »
- Concert « Sehr El-Shark »
- Concert de la Saint-Valentin
- Orchestre Symphonique du Caire
- Soirée Musicale de la Poésie Arabe – Forum Créatif
- Récital de Mari Kumamoto
- Groupe « Scorpionism »
- Clôture de l'Atelier de Formation Vocale
- Groupe « Salalem »
- Concert de la Nouvelle Année
- Chorale du Vicariat Latin d'Alexandrie
- Ecole des Arts (2009)
- Soirée « Yalla Bina »
- Chorale « El-Refak »
- Groupe « Massar Egbari »
- Chorale de Saint-Marc
- Concert de Noël par la Chorale de la BA
- Chorale des Enfants de la BA
- Chorale du Cœur de David
- Groupe « Autostrad » (Jordanie)
- Groupe « Andromida »
- Centre Rézodanse
- Musique Egyptienne Spirituelle
- Concert de l'Association « Arts et Générations »
- Concert de David Pavlovits
- Concert « Le Projet Bleu »
- Concert de Hamza Namira
- Soirée Culturelle Ecosaise
- Groupe « Black Theama »
- Inauguration du Festival International d'Alexandrie (AlexFest)
- Ensemble SOL : Chorale des Enfants (Egypte/Allemagne)
- Groupe « Union »
- Soirée Orientale
- Groupe « March »
- Guitare Flamenco de Fernando Pérez



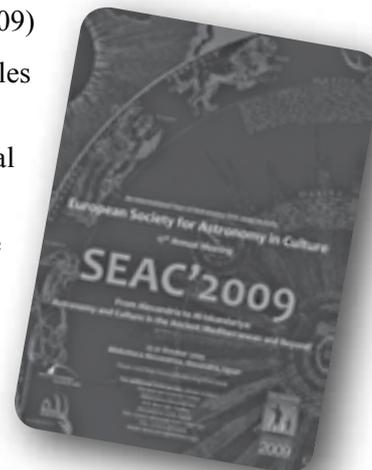
- Groupe « Moustafa Kamel » pour la Musique Arabe
- Groupe « Aziz Maraqa » (Jordanie)
- Clôture de la Classe de Maître de l'Orchestre des Enfants et du Violon
- Chorale de la BA
- Commémoration du 1^{er} Anniversaire de la Mort de Mahmoud Darwish
- Chorale de la Sainte-Vérène
- Récital de Luth – Mohamed Abo Zekry

Colloques

- 3^e Conférence Scientifique Méditerranéenne GID-Parmenides
- Réseau Inter-Académique de la Méditerranée (EMAN)
- Initiatives en Education, Science et Culture pour Promouvoir la Coopération entre les Etats-Unis et les Etats Musulmans
- Bouter la Polio hors d'Afrique
- Cardio Alex (2010)
- Symposium d'Eté d'Alexandrie pour la Santé de la Femme
- Aspects Juridiques et Economiques du Développement du Commerce Maritime dans la Région Euro-Méditerranéenne
- Conférence Mensuelle des Diabétologues et des Cardiologues
- 7^e Conférence Internationale du Centre des Manuscrits – Origines du Patrimoine Arabe Islamique
- 10^e Conférence de Dermatologie
- 6^e Conférence Internationale de l'Offshore de la Méditerranée (MOC 2010)
- Santé et Méditerranée
- Alexandrie – Destination Touristique Arabe et Internationale
- Vie Meilleure pour la Femme et les Familles Défavorisées
- BioVision Alexandria (2010)
- TWAS/BioVision Alexandria.NXT (2010)
- Promotion d'Alexandrie – D'une Ville à Vocation Récréative à une Destination Touristique Internationale
- Eau, Déchets et Développement Durable (E3D)
- 4^e Forum d'Alexandrie sur la Santé de la Femme
- Identité Architecturale de la Méditerranée
- 7^e Réunion Annuelle du Forum de la Réforme Arabe : « Un Nouveau Monde en Formation... Quel est le Rôle des Arabes ? »
- 5^e Forum de la Jeunesse Arabe : « Autonomisation Economique des Jeunes Arabes »



- Ingénieur³
- Conférence Annuelle de l'Association d'Allergie d'Alexandrie
- Sauvetage des Temples d'Abou Simbel – Ressources Humaines et Technologie
- Biodiversité Panarabe
- 3^e Colloque Méditerranéen de Neurosciences
- Alexandrie et Autres Centres Intellectuels de l'Égypte Ancienne
- Indicateurs du Développement Durable
- Legs Vivant de Darwin
- Pacifisme et Diplomatie Préventive
- Conférence des Anciens Boursiers – Célébration du 60^e Anniversaire de la Commission Binationale Fulbright en Égypte
- Société Européenne pour l'Astronomie dans la Culture (SEAC) (2009) : Astronomie et Culture dans l'Ancienne Méditerranée
- Convention Arabe pour la Jeunesse et l'Environnement (2009)
- 3^e Conférence Arabo-Internationale sur la Physique et les Sciences des Matériaux
- Sommet Euromed des Conseils Economique et Social et Institutions Similaires
- Lancement du 2^e Rapport de l'Observatoire de la Réforme Arabe
- 17^e Congrès International de Mécanique des Sols et du Génie Géotechnique (ICSMGE)
- Séminaire International sur la Mort et la Vie
- 13^e Conférence Internationale de l'Association d'Anesthésie et des Soins Intensifs d'Alexandrie (ASAIC) (2009)
- Gestion des Bibliothèques Urbaines et des Services de la Jeunesse
- Maladies du Foie au Croisement des Civilisations
- Censure et Liberté d'Expression dans le Monde Arabe
- Esquissez votre Futur
- Interagir avec le Monde d'Aujourd'hui (2009)



Stage de Formation

- Investisseurs des Marchés Boursiers (2010)

Expositions

- Maison Zéro Energie
- Un Œil sur la Nature

- Journée Mondiale de l'Environnement (2010)
- Projet du Patrimoine
- Mémoires et Legs de Naguib El-Rehany
- Le Cirque
- 4^e Biennale Internationale du Livre d'Artiste de la BA (2010)
- Artisanat Traditionnel
- Ahram... Akhbar... Gomhoria...
- Adam Henin
- Notre Patrimoine Vert
- Exposition Borg
- Parfum d'un Endroit
- Agenda (2010)
- Niran Samarai
- 1^{re} Biennale Internationale de la Bibliotheca Alexandrina pour les Graphismes Miniatures
- Spiritualité Ecclésiastique
- Sauvetage des Temples d'Abou Simbel – Ressources Humaines et Technologie
- Documentation du Patrimoine Copte
- Exposition-Rétrospective d'Alexandre Saroukhan
- Verreries de Magda Hanafi
- Voyage du Papier
- Legs Vivant de Darwin
- 2^e Atelier de Créations des Enfants et des Adolescents
- Décade de la Solidarité
- Marconi – Célébration de la Fin de l'Année de la Science Egypto-Italienne (2009)
- Alexandrie Vue par les Jeunes
- Mer de Merveilles
- Marathon des Miles de l'Art
- Avenue Internationale de l'Amitié
- La Calligraphie Arabe
- 13^e Salon International de l'Enseignement Supérieur et la Formation « ACADEMIA EGYPT 2009 »
- Panorama Anwar El-Sadat
- Le Folklore Palestinien
- Symposium International d'Alexandrie pour la Sculpture dans les Matières Naturelles – Sculptures en Mosaïque



- Gandhi – Sa Vie et son Message
- Atelier d'Hiéroglyphes et de Calligraphie Arabe pour Enfants
- L'Artiste Résident – 4^e Rencontre
- La Première Foix – 5^e Rencontre
- Documentation des Archives des Périodiques Arabes à la Bibliothèque et Archives Nationales d'Égypte (Dar El-Kotob)
- La Réforme Scolaire

Festivals

- Festival de la Rue (El-Fan Fi El-Share')
- 2^e Festival International des Musiques du Monde de l'Alexandrina :
 - Groupe « Wust El-Balad »
 - Ensemble Folklorique du Judet d'Alba
 - Groupe « Francesco Sossio »
 - Groupe « Massar Egbari »
 - Groupe « Kyklos » pour les Arts Folkloriques
 - Groupe « Cyprida Voice Limassol » – en coopération avec Despina Olympiou
 - Groupe « El-Kaffafa »
 - Groupe « Ressala »
- Echange de Livres
- Bazar de l'Art (2009)
- 8^e Festival International d'Été
 - Festival de Danses Latines
 - Orchestre de la BA
 - Concours de Musique et de Chanson de la BA pour les Styles Occidentaux Populaires :
 - Clôture et Distribution de Prix
 - Groupes « G.E.H.A.D. », « Greenish Red », « Massar Egbari » et « Eftekasat »
 - Groupes « Aspentalia », « Entity X », « Mtp » et « Ebbtide »
 - Groupes « Redemption », « Monocyte », « Kerosene » et « Ruins of Mine »
 - Groupes « Inmates of... », « Silent Echo », « Instrumental Therapy » et « Vortex »
 - Groupes « Classical Behavior », « Swell », « Mraya » et « Al-Qahwa »
 - Orchestre de la BA – en coopération avec Manal Mohie Eldin et Nesma Abdelaziz



- Groupe « Wust El-Balad »
- Chorale Arabe du Palais de la Culture
- Groupe « Les Compagnons »
- Café Antarsia Ensemble (Etats-Unis)
- Orchestre de la BA – en coopération avec l’Orchestre Sweet Sound
- Pièce de Théâtre *Qahwa Sada* (Café Noir)
- Festival de Musique SOS :
 - Groupes « Nagham Masry » et « Beshir »
 - Groupes « Azra2 Samawy » et « Mraya »
 - Groupes « Wyvern », « Sahra », « Nagham Masry » et « Massar Egbari »
 - Groupes « Basata » et « Addad Digital »
 - Groupes « Hot Potato » et « Gipsea »
 - Groupes « Redeemers » et « The Room »
 - Groupes « Akram Sharkawy » et « Salalem »
 - Groupes « Sahra » et « Massar Egbari »
- Groupe « Wyvern »
- Omar Khairat – en coopération avec l’Orchestre de Chambre de la BA



Conférences

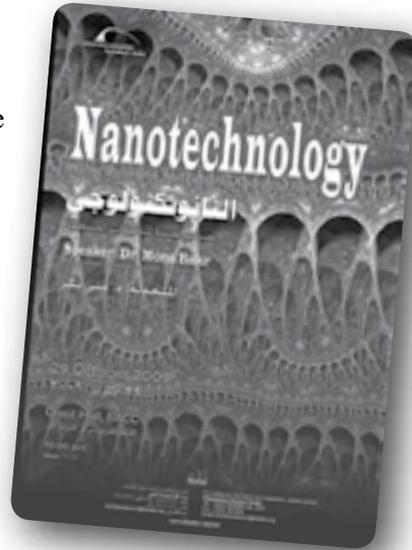
- Les Galaxies Proches
- Applications de la Téléphonie Mobile
- Parlement des Jeunes 2010 : « Le Chômage »
- Aventure sur Saturne
- Les Marcheurs de la Lune
- Marcher dans l’Espace
- La Femme Egyptienne entre le Passé et le Présent – Etude Comparée
- Tourisme de l’Espace
- Costumes de Femmes et d’Enfants dans l’Egypte Ancienne
- Forum Financier
- Projet des Jeunes Entrepreneurs
- Relation Homme-Femme dans l’Egypte Ancienne
- Un Monde Conduit par les Données
- Prix Aga Khan d’Architecture

- Planète Terre et Architecture
- Jeux et Jouets d'Enfants dans l'Egypte Ancienne
- Enfant Royal dans l'Egypte Ancienne
- Trafic des Etres Humains
- Créativité entre Cinéma et Architecture
- Changements Climatiques et Ressources d'Eau
- Immunité et Maladies Rénales
- Energie Renouvelable et Environnement Sain en Egypte
- Fouilles Récentes à Kom El-Dekka (Alexandrie)
- Calligraphie Arabe : un Pont entre les Cultures
- Le Diabète et son Impact sur la Rétine
- Discours sur la Traduction – Trois Cas de Figure
- Rôle de la Femme dans les Industries Artisanales dans l'Egypte Ancienne
- La Symbolique du Ciel sur les Murs et les Dômes
- La Mosaïque – Aspect Caractéristique de la Civilisation Romaine
- Femmes et Enfants dans l'Art de l'Egypte Ancienne
- Monuments Importants de Femmes et d'Enfants dans l'Egypte Ancienne
- Education des Enfants – Sujets Reliés au Handicap
- Avenir de la Logistique en Egypte
- La Femme dans l'Egypte Ancienne et l'Ancien Proche-Orient – Etude Comparative
- Les Astronautes Pionniers
- La Calligraphie Arabe pour les Etrangers
- Galaxies et Structure de l'Univers
- Lutte contre la Fraude Commerciale et Protection des Droits de Consommateurs
- Rôle de la Femme dans les Complots dans l'Egypte Ancienne
- Sensibilisation à la Grippe A (H1N1)
- Alexandrie... Naguib Mahfouz
- Nouvelle Rencontre avec Mars
- Comment Lire un Roman
- La Femme comme Gardienne du Trône dans l'Egypte Ancienne
- Les Astronomes Arabes
- Vers une Culture de Dialogue
- La Biodiversité
- Un Diamant dans l'Espace

- Les Scientifiques de l'Avenir
- La Femme dans la Pensée Religieuse et Mondaine
- Fleurs et Plantes Ornementales pour le Bonheur de l'Homme
- Rôle de la Femme à la Cour Royale dans l'Egypte Ancienne
- Rôle de la Femme dans l'Education des Enfants dans l'Egypte Ancienne
- Pression, Immunité et Maladies
- Les Vols Spatiaux
- Droits et Devoirs Sociaux et Economiques de la Femme dans l'Egypte Ancienne
- Le Système Educatif en Irlande
- Portraits du Fayoum – Figures et Images Eternelles
- La Femme comme Partenaire dans la Gouvernance de l'Etat
- Diamant Bleu
- Martin Scorsese
- Simulation Numérique de la Calligraphie Coranique Informatisée
- La Femme comme Dirigeante dans l'Egypte Ancienne
- Vaincre les Cellules Cancéreuses par les Nanoparticules d'Or
- Un Voyage vers Mars
- Droits et Devoirs du Citoyen
- Mémoires Intimes de Dag Hammarskjold
- Statut de la Femme et de l'Enfant dans la Société de l'Egypte Ancienne
- Un Voyage dans le Monde des Galaxies
- Album de Photos de Jupiter
- Cadre Général de l'Histoire Egyptienne Ancienne
- Le Mobilier dans l'Egypte Ancienne
- ONU : Prévention des Crises et Médiation des Conflits
- Conférence sur Volta
- Nouvelle Rencontre avec Mercure
- Découvrir l'Egypte
- Gestion des Informations sur Internet – Architecture de l'Objet Numérique
- Les Livres Religieux dans l'Egypte Ancienne
- Observer le Ciel depuis la Plaza de la BA
- Développez vos Compétences – Faites le Bon Choix
- Horizons du Soufisme



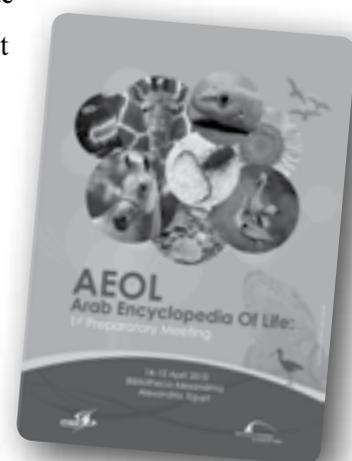
- Histoire et Culture de la Mongolie
- L'Univers en Dessin Animé
- Aperçu sur les Moyens de Dissémination du Savoir et de la Culture dans les Littératures Arabe et Arménienne
- Magie et Magiciens dans l'Égypte Ancienne
- Valeurs Spirituelles et Développement
- Nanotechnologie – Nouvelles Conceptions pour les Applications à Venir
- Fouilles Récentes dans l'Île de Nelson
- L'Art Pourquoi Faire ?
- Résurrection et Immortalité dans la Pensée de l'Égypte Ancienne
- Exploration du Désert Oriental
- Contributions des Grecs aux Sciences
- Histoire de l'Astronomie Moderne
- Présentation de l'Ouvrage *Mode de Vie au bord du Nil*
- Monuments Islamiques de la Rue Al-Mo'ez
- Les Proverbes dans l'Égypte Ancienne
- Sœurs Naines de la Terre
- Nouvelles Technologies des Médias
- Titres et Métiers des Hommes et des Femmes dans l'Égypte Ancienne
- Collision avec la Lune
- Reconnaissance aux Innovateurs dans l'Égypte Ancienne
- Collision avec Jupiter
- Aliments et Boissons dans l'Égypte Ancienne
- Un Voyage à Saturne
- La Classe Ouvrière dans l'Égypte Ancienne
- Les Premiers Secours
- L'Éthique en Sciences Biologiques
- La Civilisation Islamique
- Le Travail d'Équipe
- Introduction sur les Bases de Données en Ligne aux Membres de la Bibliothèque des Jeunes
- Comment Profiter du Temps Libre ?
- Trésors Engloutis d'Alexandrie
- Comment Soigner vos Dents ?



- Série de Conférences dans le cadre du Programme de la Technologie de l'Espace
- Développement des Compétences en Recherche
- Les Valeurs Religieuses dans l'Egypte Ancienne
- La Révolution du 23 Juillet 1952
- Cachettes des Monuments dans l'Egypte Ancienne
- Campagne de Sensibilisation sur les Dents (pour enfants)
- L'Evolution Stellaire
- Un Seul Bond Géant
- Elaboration des Cartes à travers les Ages (pour enfants)
- Agriculture et Irrigation dans l'Egypte Ancienne
- Lancement du Concours de l'Affiche
- Développement des Compétences en Présentation
- Le Pain dans l'Egypte Ancienne
- Introduction sur la Gestion Préventive de l'Environnement
- Projet « Plantez un Arbre »
- Divertissement dans l'Egypte Ancienne
- Gestion Préventive de l'Environnement dans les Activités Générales
- Programme de la Jeunesse et l'Environnement – Ligue des Jeunes Maîtres (LYM) :
 - Vision pour Alexandrie 2021
 - Changement Climatique et Santé en Egypte
 - Changement Climatique et Industrie en Egypte
 - Changement Climatique et Energie en Egypte
 - Changement Climatique et Agriculture en Egypte
 - Changement Climatique et Biodiversité en Egypte
 - Changement Climatique et Zones Côtières en Egypte
 - Changement Climatique et Ressources en Eau en Egypte
 - Rôle des Jeunes à Relever les Défis du Changement Climatique

Rencontres

- Jeunes pour le Changement
- Réunion du Jury de la Compétition du Conseil Suprême de la Culture
- Festival International des Musiques du Monde de l'Alexandrina (2010)
- Interface Arabe de l'Encyclopédie de la Vie (AEOL)



- Discussion autour de la 2^e Série des Rapports Arabes sur le Développement Humain du PNUD
- 16^e – 20^e Réunions du Comité de l'Encyclopédie des Figures Egyptiennes des XIX^e et XX^e Siècles
- Réunion du Projet « Supercours »
- Conseil Régional du Développement Agricole de l'Ouest du Delta
- Réunion des Intellectuels
- 5^e Réunion Annuelle du Bureau Régional de l'Académie des Sciences pour les Pays en Développement (TWAS-ARO)
- Assemblée Générale de l'Information Electronique pour les Bibliothèques (eIFL)
- Comité de Pilotage du Forum Mondial de la Recherche Agricole (GFAR)
- Réunion du Groupe de Travail sur l'Architecture Technique de la Bibliothèque Numérique Mondiale (TAWG)
- Plate-Forme sur les Problèmes de Publication
- Sondage sur le Projet EurobroadMap
- Comité Exécutif de l'Internationale Libérale
- Lancement de la Campagne de la Journée Mondiale de Lutte contre le Sida (2009)
- La Génération d'Age Mûr... Une Vision Future
- 12^e Réunion des Amis Internationaux de la BA
- Réunion des Différents Comités de l'Association des Amis de la BA
- Comité Exécutif du Projet Ramses²
- Festival International d'Alexandrie (Alex-Fest)
- Réunions du Parlement des Jeunes (2009)
- Alliance Egyptienne de Transparence et de Lutte contre la Corruption (AMAL)
- Forum Culturel
- Forum Mondial des Clubs UNESCO « Patrimoine et Paix »
- Conseil de la Recherche Médicale, la Recherche en Bioéthique et la Sécurité Alimentaire

Spectacles

- Spectacle « Larmes du Nil »
- Projet Musical « Lotus Blanc »
- Groupe « Mila Plavsic »
- Spectacle de Fernando Pérez et Mohamed Antar
- Sélection de Danses Classiques
- Ballet Mozart



- Ballet – Groupe du Club Sporting
- Opérette « El-Lailah El-Kebirah » (La Grande Nuit)
- Troupes « Reda » et « Al-Andalus »
- Spectacle « Le Clown Gancouz »
- Folklore Palestinien
- Danse Folklorique Coréenne

Présentations

- Comment Lire un Roman ?
- Comment Lire la Poésie ?
- Développement de Compétences des Etudiants en Agriculture
- Développement Régional et International de l'Economie Russe
- Intégration à l'Education
- Présentations des Jeunes
- Journée d'Information sur le 7^e Programme Cadre
- Jeunesse pour un Environnement Durable et une Meilleure Compréhension (YESBU) :
 - Les Examens
 - L'Eau
 - L'Egypte
 - Les Enfants de la Rue
 - La France
 - L'Education
 - L'Histoire de la Science
 - Le Changement Climatique
 - La Pluie Battante
 - Le Tabagisme
 - Moustafa Mashrafa
 - Les Clubs à Venir
 - Les Energies Renouvelables
 - Les Savants Egyptiens
 - La Couche d'Ozone
 - La Pollution Marine
 - L'Energie
 - L'Egypte 2010
 - Convention Arabe pour la Jeunesse et l'Environnement

- La Pauvreté en Egypte
- La Grippe Porcine
- L'Enseignement dans les Ecoles
- Convention Mondiale pour la Jeunesse et l'Environnement
- Le Problème des Fleurs du Nil
- Espace et Galaxies
- Comment Utiliser l'Agenda Google ?
- Les Cellules Solaires
- La Richesse des Pêcheries
- Les Problèmes Environnementaux
- Les Problèmes de la Pollution
- Programmes d'Echange d'Etudiants
- L'Energie Solaire
- Les Problèmes de l'Education
- Ligue des Jeunes Maîtres (LYM) :
 - Chômage et Défis de notre Epoque
 - La Toxicomanie
 - Les Médicaments Contrefaits
 - Fabriqué en Chine
 - Troubles Gastro-Intestinaux Communs
 - Demain
 - 100 % d'Eau
 - Baladna Ahla (Taba)
 - Projet « Help Portrait »
 - Alexandre : « Ici Je Construirai ma Ville »
 - Elevage de Lapins
 - Journée Internationale des Femmes
 - Impact du Changement Climatique sur la Santé
 - Comités LYM
 - L'Amour en tant que Mode de Vie
 - La Nanotechnologie
 - Les Progrès de la Technologie
 - L'Auto-Apprentissage
 - La Bourse

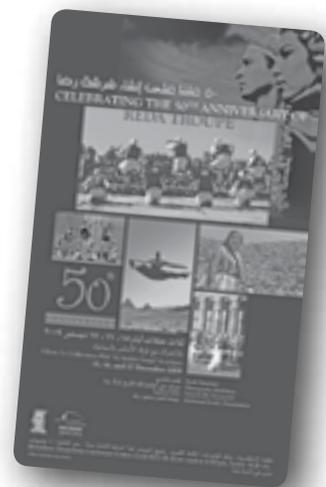
- Saken Osadi (Safwa)
- Histoire d'Espoir
- Suzan entre Deux Mondes
- La Bicyclette
- Mon Expérience en Turquie
- Les Clés du Succès
- Règles et Outils du Leadership
- L'Hépatite
- Projet « Maison de la Famille »
- Vaccin contre l'Influenza
- La Soif
- Néfertiti
- Le Patrimoine Architectural et Urbain
- La Révolution de 1952
- L'Huile
- Association pour la Recherche Cognitive (ARCo)
- Compétition de Conception de Robots (CORD)
- Egypte/Etats-Unis
- Clubs d'El-Safwa
- Compétences en Ecoute
- La Grippe Porcine

Tables Rondes

- Ecrire la Méditerranée
- Les Diplomates et l'Ecriture
- Célébration du 50^e Anniversaire de la Troupe Reda
- Débat autour de l'Œuvre *L'Empire Ottoman Inconnu*
- Les Politiques du Dialogue des Civilisations : vers un Meilleur Dialogue
- Discussion de Thèses en Génie Mécanique – Promotion 2009

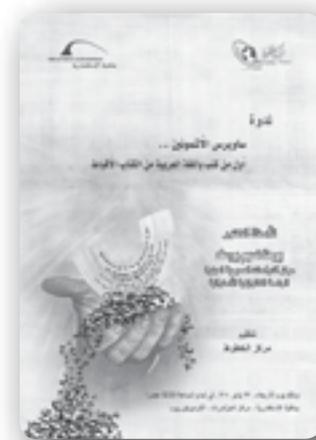
Séminaires

- Séminaires du Forum du Dialogue :
 - Les Antiquités d'Alexandrie
 - Dr Youssef Ezz Eldin Issa : Ecrivain Disparu et Mémoire Vivante – 10^e Anniversaire de sa Mort



- L'Enseignement en Egypte
- La Guerre des Langues
- Alexandrie et Problèmes de l'Environnement
- Nouveau Réseau de la Culture Arabe
- La Tolérance
- Darwin et la Théorie de l'Evolution
- Poésie et Chanson dans l'Egypte Contemporaine
- Séminaires du Forum Littéraire Etlala :
 - La Littérature Hébraïque
 - Discussion autour du Recueil de Poésie *Un Baiser Est mon Bilan d'Aujourd'hui*
 - Narration d'un Texte
 - Lecture et Discussion d'Œuvres des Participants
 - La Photographie (Nostalgie)
 - Lecture de la Nouvelle *Sharee Bsada* (Rue Besada)
 - Philosophes et Ecrivains
 - Evolution de la Poésie Familiale
 - Discussion autour du Recueil *Diamants en Vrac*
 - Lecture et Discussion de Nouvelles, Poèmes et Critiques
 - Discussion autour du Recueil de Nouvelles *Pour votre Information, Je Resterai Comme ça*
 - Accueil de l'Atelier des Jeunes Ecrivains
 - Discussion autour de l'Œuvre de Ghada Abdel-Aal *Je Veux Me Marier*
 - Discussion autour de l'Œuvre de Ramsès Awad *L'Inquisition*
 - Discussion avec les Ecrivains du Séminaire du Lundi
 - Discussion autour du Recueil de Nouvelles *Le Garçon Disparu*
 - Réflexions sur la Littérature Folklorique
 - Lecture et Discussion des Œuvres Créatives
 - Discussion autour d'un Court Roman de Bertolt Brecht et un Poème de Moustafa Aly
 - Discussion autour du Roman *Waraa Al-Ferdous*
 - Discussion Ouverte autour du Film *Ouda Dalma*
 - Meilleurs Poèmes
 - Présentation de l'Œuvre *Bushido : L'Ame du Japon*
 - Discussion autour du Recueil de Nouvelles *Le Fantôme d'Anton Chekov*
 - Introduction sur les Arts Plastiques

- Discussion autour de l'œuvre *Sabahan Maa Fengan Qahwa* (Le Matin avec une Tasse de Café)
- Discussion autour du Roman *Taxi*
- Discussion autour du Roman *Shadid Al-Boroda Laylan*
- Discussion Ouverte avec les Membres du Groupe « El-Kol »
- Union des Ecrivains d'Egypte – Filiale d'Alexandrie : Soirée Poétique
- Trafic des Etres Humains
- Offres d'Emploi pour les Jeunes
- Union des Ecrivains d'Egypte – Filiale d'Alexandrie : Discussion autour du Recueil de Poésie *Le Djinn A Dit*
- Soirée Poétique – Forum de Sharjah pour la Poésie Arabe
- Journée Arabe de l'Orphelin
- Séminaire Mensuel de l'Union des Ecrivains d'Alexandrie – Saad Badawi : Zajjal Al-Maamoora
- Découverte d'une Série de Forteresses sur l'Ancienne Route Militaire entre l'Egypte et la Palestine au Nord-Sinaï
- Patrimoine Maritime Culturel
- Usage des Cellules Souches dans l'Oncologie et les Maladies Chroniques, l'Education Clinique et les Projets de Recherche
- Exposition Borg
- Hommage à l'Artiste Salah Marei
- Immigration au Nouveau-Brunswick (Canada)
- Construire des Alliances pour la Sécurité Humaine dans la Région de l'Asie de l'Ouest et l'Afrique du Nord (WANA)
- Le Coran de Ruzbehan et le Manuscrit d'*Al-Burda*
- Sévère d'Achmounein : 1^{er} Ecrivain Copte à Ecrire en Arabe
- La Méthodologie Scientifique
- Séance de Sensibilisation à la Foire Intel des Sciences et de l'Ingénierie de la Bibliotheca Alexandrina (Intel BASEF)
- Fiscalité Immobilière
- La Pensée Réformatrice Islamique
- Cavafy (2009)
- Introduction du Nouveau Thème du Programme des Nations Unies pour l'Environnement : « La Biodiversité et la Nature »
- Réunion d'Experts sur le Droit Humain à la Paix
- Promotion de la Culture de la Paix dans nos Ecoles – Contrôle de la Violence parmi les Enfants et les Adolescents



- Le Manuscrit Bleu : Approche Différente du Patrimoine Islamique
- Pèlerinage – Les Routes Culturelles
- Espace et Son – En Quête d’une Résonance Parfaite
- « Un Voyage vers le Futur » par Dr Ahmed Zewail
- Hommage à Youssef Chahine – 1^{er} Anniversaire de sa Mort

Théâtre

- 7^e Forum Créatif pour les Troupes du Théâtre Indépendant :
 - Soirée Italienne
 - Le Mausolée de Buffo
 - El-Tanboura
 - L’Histoire du Petit Oncle
 - Titre
 - Mangé par les Hommes
 - Wir Leben Die Utopie
 - Logobi 04
 - La Leçon
 - Panoptique
 - Bombe en Silicone
 - Portes Ouvertes
 - La Troisième Dame de Thé
 - Entre-Temps
 - Des Membres Fantômes
 - Le Creuset
 - Bayt Byout
 - Concau II
 - Troie
 - J’Ai un Rêve
 - Mafkoud (Perdu)
 - Noble Escapade
 - Réveiller la Cité
 - Quai du Sujet
- Monodrame Koweïtien
- Monologue en Commémoration de Yannis Ritsos
- Esam we Arzaa (Sort et Fortune)



Ateliers

- Atelier de Critique :
 - Concepts de la Nouvelle
 - En Quête du « Saint Graal » du Texte – Lecture de l'Œuvre de Youssef Idris *Le Matelas Concave* (I) et (II)
 - Introduction à la Critique et la Théorisation
- Programme d'Été du Centre des Sciences du Planétarium (CSP) 2010 – S'Amuser avec la Science
- Programme d'Été du Centre des Sciences du Planétarium (CSP) 2010 – La Galvanoplastie
- Projet de la « Carte de Donateurs »
- Séries « Rawafed »
- Critique Narrative
- Comblér le Fossé – Nouvelle Classification Décimale Dewey (CDD) et Possibilités de Récupération
- Modèle International de la Ligue Arabe d'Alexandrie (AIMAL 2010)
- Patrimoine Intangible de l'Égypte – Projet MEDLIHER lancé par l'UNESCO
- Programme de la Technologie de l'Espace
- Entrepreneuriat et Compétences de Base en Affaires
- Le Recyclage
- Interférence ARN – Nouvelles Perspectives au Marché Pharmaceutique
- Compétences Avancées en Présentation
- Modération et Communication Interculturelle
- Communication en Action
- 1^{er} Semestre
- Création d'un Réseau pour les Experts d'Agriculture – Projet « Supercours »
- Compétences en Présentation
- Compétences Générales – Programme de la Ligue des Jeunes Maîtres (LYM)
- Gestion de la Performance comme Outil Essentiel de Ressources Humaines au temps des Crises Financières
- Association des Institutions de Recherche Agricole du Proche-Orient et de l'Afrique du Nord (AARINENA)
- Efflorescences Algales Nuisibles dans les Mers de l'Afrique du Nord
- Authentification des Pièces Archéologiques et leur Protection contre la Contrefaçon et le Trafic Illicite
- David Pavlovits

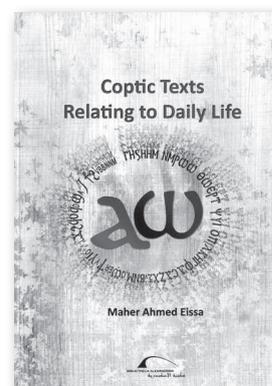
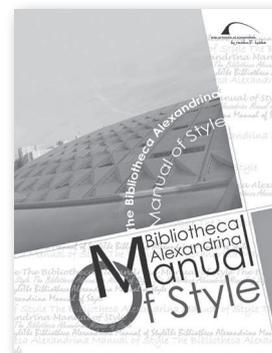


- Règlement des Conflits
- Droits de Propriété Intellectuelle
- La Photographie
- Programme « Illustrator »
- Préparation à l'Entretien d'Embauche
- L'Art Graphique
- Festival d'Été du Centre des Sciences du Planétarium (CSP)
- « La Paix » pour les Jeunes
- Le Yoga pour une Santé Positive
- Réseaux et Maintenance Informatique
- « La Recherche pour Tous » pour les Etudiants de la Faculté des Sciences
- Graphiques 2D
- Tempo de la Rue
- Ecriture et Rédaction Scientifique
- Confection des Cerfs-Volants de l'Égypte au Japon
- Principes de Microsoft Office

Liste de Publications

Publications en Langue Anglaise

- Bibliotheca Alexandrina. Calligraphy Center. **Abgadiyat Journal 4**. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Abou Zeid, Nasr Hamed. **The Manuscript Center's Seventh Set of the Resident Scholar Program** (4 lectures and a booklet). Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Alex Med Research Center. **Alex Med Newsletter 16**: Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Barakat, Heba *et al.* **Abdeen Palace: The Jewel of 19th Century Cairo, 2nd ed.** Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Library Sector. **Bibliotheca Alexandrina Manual of Style, Part 1, Bibliographies & Reference Lists**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Barakat, Heba *et al.* **The Egyptian Diplomatic Club**. Bibliotheca Alexandrina. Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Bibliotheca Alexandrina. Arts Center. **Bibliotheca Alexandrina's Fourth International Biennale for the Artists' Book**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Bibliotheca Alexandrina. Arts Center. **Bibliotheca Alexandrina International Biennale for Miniature Graphics: The First Round**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bin Mohamed, Mahatir. **The Pillars of Development**. Distinguished Lecture Series. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Eissa, Maher Ahmed. **Coptic Texts Relating to Daily Life**. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- El-Baz, Farouk. **Space Platforms as Environmental Monitors**. Distinguished Lecture Series. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Bibliotheca Alexandrina. Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. **Eternal Egypt Magazine issue 1**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. **Eternal Egypt Magazine issue 2**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.



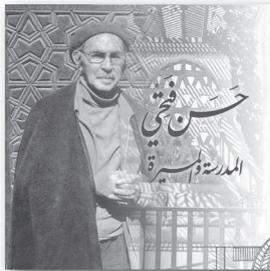
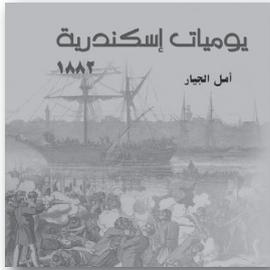
- Bibliotheca Alexandrina. Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. **Guide to Plants of Ancient Egypt**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Hussein, Yasmine, ed. **Sacred Places and Popular Practices**. Alex Med Research Center. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Masood, Ehsan, Ismail Serageldin, Mohamed El-Faham, and Marwa El-Wakil, eds. **From Promises to Practice: Applications of Science and Technology in Food, Healthcare, Energy and Environment**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina. Center for Special Studies and Programs, 2010.
- Mazrui, Ali Al-Amin. **AFRABIA : from Arabo-Hebraic Divergence to Afro-Arab Convergence**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Serry, Mona. **Discover History**. Galal Refay, Nevine Roushdy, eds. Translated by Salwa Madwar. Antiquities Museum. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Manuscript Center. **The Manuscript Center's Sixth Set of the Resident Scholar Program by Prof. Bashar Awad Ma'arouf (5 Lectures and a Booklet) [electronic resource]**. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Manuscript Center. **The Manuscript Center's Seventh Set of the Resident Scholar Program by Prof. Nasr Hamed Abou Zeid (4 Lectures and a Booklet) [electronic resource]**. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage. **The Temple of Dendera [electronic resource]: Wonders of the Zodiac**. Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Manuscript Center. **Translated Manuscripts: Proceedings of the 4th International Conference of the Manuscript Center (May 2007)**. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2010.
- Tzalas, Harry. **Seven Days at the Cecil**. Translated by Susan Mandouvalou-Power. Alexandria, Egypt: Bibliotheca Alexandrina, 2009.

Publications en Langue Française

- Escoffey, Carole, éd. **Penser la Méditerranée : textes issus du cycle de conférences « Penser la Méditerranée » entre mai 2006 et avril 2009**. Alexandrie, Egypte : Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- Bibliotheca Alexandrina. Centre de Documentation du Patrimoine Culturel et Naturel (CultNat). **Description de l'Égypte : histoire naturelle** (ressource électronique). Alexandrie, Egypte : Bibliotheca Alexandrina, 2009.
- El Kadi, Galila et Sahar Attia, éd. **Patrimoines partagés de la Méditerranée : concept, gestion et mémoire collective**. Centre des Recherches Alexandrines et Méditerranéennes (Alex Med). Alexandrie, Egypte : Bibliotheca Alexandrina, 2009.

Publications en Langue Arabe

- أبجديات، العدد 4. مركز الخطوط. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- إسهامات الحضارة العربية والإسلامية في علم الكيمياء (3) - من واقع المخطوطات العلمية بدار الكتب المصرية. (الجزء الثالث من سلسلة إسهامات الحضارة العربية والإسلامية في العلوم). دار الكتب المصرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- أعشق إسكندرية: شهادات عن الشاعر أمل دنقل في عيد ميلاده السبعين. الإسكندرية، مركز الفنون؛ مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- برنامج الباحث المقيم التابع لمركز المخطوطات: الأستاذ الدكتور بشار عواد معروف (خمس محاضرات وكتيب) (مجموعة اسطوانات). الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- برنامج الباحث المقيم التابع لمركز المخطوطات: الأستاذ الدكتور نصر حامد أبو زيد (أربع محاضرات وكتيب) (مجموعة اسطوانات). الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- بطاقات بريدية عن الفولكلور المصري. مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- بينالي مكتبة الإسكندرية الدولي الرابع لكتاب الفنان. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- بينالي مكتبة الإسكندرية الدولي للحفر الصغير: الدورة الأولى. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- تيرش، هيرمان. فاروس: المصادر الإسلامية القديمة والغربية. بحث في تاريخ العمارة. ترجمة د. ميرفت سيف الدين. تقديم د. محمد عوض. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- جائزة حسن فتحي للعمارة، 2009. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- الجيار، أمل. يوميات إسكندرية: 1882. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- حمودة، سحر. عمر طوسون: أمير الإسكندرية. ترجمة مروة مدحت. سلسلة مونوجراف مركز دراسات الإسكندرية وحضارة البحر المتوسط. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- زيدان، يوسف، محرر. المخطوطات المترجمة: أعمال المؤتمر الدولي الرابع لمركز المخطوطات (مايو 2007). تقديم إسماعيل سراج الدين. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية. مركز المخطوطات، 2010.
- سامبايو، جورج. الطريق من مدريد إلى إسطنبول وما وراءها. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- سراج الدين، إسماعيل. حسن فتحي: المدرسة والمسيرة. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- سري، منى. اكتشاف التاريخ. رسوم محمد خميس. متحف الآثار. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.





- عزب، خالد، أحمد منصور، معدون. رحلة الكتابة في مصر. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- عزب، خالد، أيمن منصور ومحمد السيد حمدي. العائلة البطرسية: سيرة عائلة قبطية. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- عزب، خالد ومحمد حسن. ديوان الخط العربي في مصر. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- عطا، زبيدة ومحسن يوسف، معدون. سيناء في قلب مصر. تقديم إسماعيل سراج الدين. منتدى الإصلاح العربي. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- علوي، مصطفى. مرصد الإصلاح العربي، التقرير الثاني، 2009. تقديم إسماعيل سراج الدين. منتدى الإصلاح العربي. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- فلفل، 1919، رواية (المشروع القومي لتوثيق التراث المسرحي. من مكتبة الفنان علي الكسار). مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- فهمي، فريدة ومحمود رضا. الرقص حياتي. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- قدرى حفني، معد. العالم العربي بين الحاضر والمستقبل. تقديم إسماعيل سراج الدين. منتدى الإصلاح العربي. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- كنوز توت عنخ آمون عربي. مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- مافيش كده، 1918م، رواية (المشروع القومي لتوثيق التراث المسرحي. من مكتبة الفنان علي الكسار). مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي. الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، 2009.
- متولي، نجوى محمد. الكتابات المعمارة في الحضارة المصرية القديمة. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.
- المعجم المصور للمصطلحات الأثرية: مختارات من موقع مصر الخالدة. مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي. الجيزة، مركز توثيق التراث الحضاري والطبيعي، 2010.
- هلال، علي الدين. ثقافة الشباب العربي والهوية في عصر العولمة. تقديم إسماعيل سراج الدين. منتدى الإصلاح العربي. الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2010.

